

## Avvertissements

- Reportez-vous au manuel de votre appareil de thérapie pour plus de détails sur les réglages et les informations sur son fonctionnement.
- Les spécifications techniques du masque sont fournies à votre clinicien pour vérifier qu'elles sont compatibles avec l'appareil de thérapie. En cas d'utilisation hors spécifications, le scellement et le confort du masque peuvent ne pas être efficaces, une thérapie optimale peut ne pas être atteinte et une fuite ou une variation du taux de fuite peut affecter le fonctionnement du dispositif.
- Le masque doit être nettoyé tous les deux jours pour éviter une contamination de la peau par la saleté et le gras accumulé sur le masque.
- Le masque ne doit pas être nettoyé avec des méthodes de nettoyage ou de désinfection non approuvées.
- L'utilisateur doit nettoyer son visage avant d'utiliser le masque.
- Le patient ne doit pas modifier la conception du masque.
- Ne placez pas le masque dans un sèche-linge.

## Contre-indications

- Aucune

## Spécifications Techniques

1. Plage de pression thérapeutique: 4 à 20cmH<sub>2</sub>O
2. Connexion du pivot 22 mm
3. Résistance (chute de pression)
  - @ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O
  - @ 100 lpm = 0.7 cmH<sub>2</sub>O
4. Taux de fuite fixe (Le débit peut varier en fonction des variations de fabrication):

Pression (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Débit (lpm)	14	16	27	37	45

5. Les conditions de stockage et de fonctionnement environnementales ne devraient pas affecter la fonction de cet appareil.
6. Niveau sonore
  - Niveau de puissance sonore pondéré A, 27 dBA
  - Niveau de pression acoustique pondéré A @ 1m, 19 dBA
7. Cet appareil devrait pouvoir être utilisé dans des conditions normales d'utilisation et de nettoyage pendant une période d'au moins 90 jours.
8. L'appareil n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel.

**Garantie restreinte** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Pour les brevets et les marques enregistrées applicables aux produits Circadiance, veuillez aller sur [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

100675 REV 8



**SleepWeaver**  
Soft Cloth Masks

**Élan**<sup>®</sup>

**Mode d'emploi**

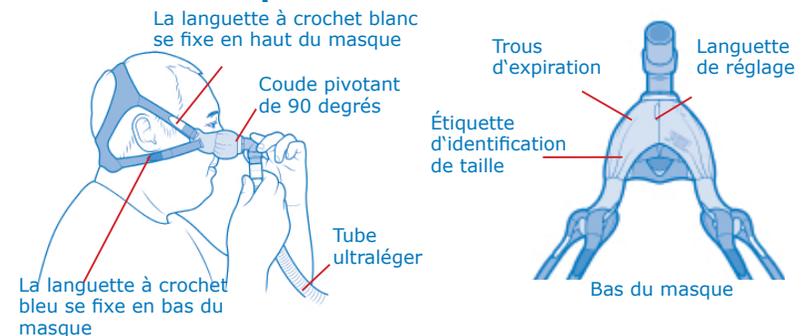
**Français**



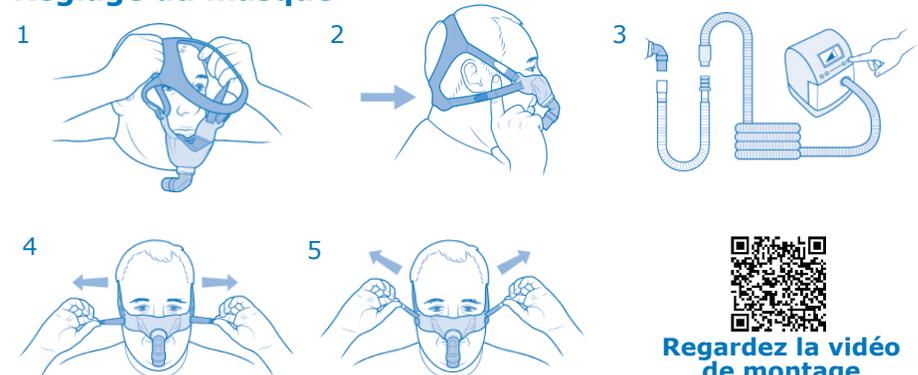
## Usage prévu

Ce masque SleepWeaver est destiné à servir d'interface pour une ventilation en pression positive continue (CPAP) ou pour une thérapie à deux niveaux. Ce masque est destiné à être réutilisé par un seul patient à domicile et pour des patients multiples en multi-usage dans un environnement hospitalier / institutionnel. Ce masque doit être utilisé sur des patients de plus de 66 livres (30 kg).

## Orientation du masque



## Réglage du masque



**Regardez la vidéo de montage**

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



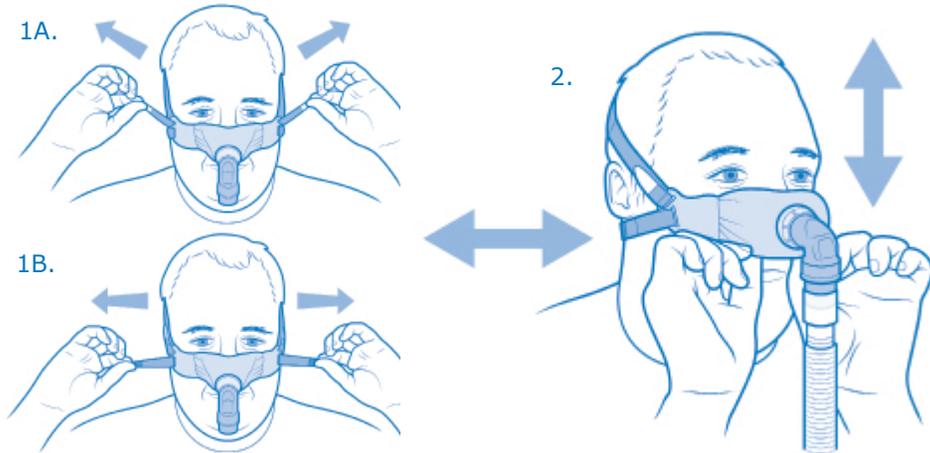
Adresse physique: 1010 Corporate Lane Export, PA 15632  
Téléphone: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
info@circadiance.com [www.circadiance.com](http://www.circadiance.com)

## Mise en place du masque, à suivre

1. Mettez le masque en tirant le harnais sur votre tête.
2. L'appui-nuque du harnais doit reposer confortablement sur la partie inférieure de votre nuque. **IMPORTANT – NE SERREZ PAS TROP LES SANGLES. COMMENCEZ AVEC LES SANGLES RELÂCHÉES PUIS SERREZ-LES AU BESOIN POUR OBTENIR UNE BONNE ÉTANCHÉITÉ.**
3. Réglez les sangles du bas (la languette à crochet bleu) pour tirer le masque confortablement contre votre nez. Un petit bout de tissu noir apparaît quand le masque est en cours d'utilisation.
4. Réglez d'abord les sangles du haut (la languette à crochet blanc) de sorte que le bas du masque repose confortablement sur la lèvre supérieure juste en dessous de vos narines.
5. Fixez le tube ultraléger au raccord pivotant de 90 degrés, puis dans le tube de 6 pieds qui se fixe à votre appareil CPAP ou à double niveau. Ensuite, mettez l'appareil en marche.
6. Allongez-vous dans votre position habituelle de sommeil et déplacez le masque si nécessaire pour que le tissu puisse former un joint contre votre peau. Des conseils de réglage supplémentaires sont disponibles dans la section suivante et une vidéo de montage détaillée peut être consultée sur [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Réglage antifuite - en cas de fuite, suivez ces étapes :

1. Serrez légèrement les sangles de façon progressive pour arriver à une certaine étanchéité.
2. Agitez le masque pour le mettre en place en le faisant déplacer de gauche à droite et de haut en bas. La languette de réglage en bas du masque peut vous faciliter cette tâche.



## Nettoyer le masque à la maison

- Votre SleepWeaver Elan doit être nettoyé à la main avec un savon non abrasif doux dans de l'eau tiède tous les deux jours. N'utilisez jamais d'eau chaude. Répétez le lavage jusqu'à ce que ce soit propre à l'œil nu.
- Rincez-le bien avec de l'eau potable, puis laissez-le sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Vous pouvez garder le coude pivotant de 90 degrés fixé pendant le nettoyage ou le retirer et le nettoyer séparément.
- Lavez le harnais à la main, chaque semaine.

## Nettoyage et désinfection entre patients

- Pour obtenir des instructions, consultez le site Web suivant : [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Fixer le masque au harnais

1. Faites glisser les languettes à crochet « blanc » à travers les fentes supérieures du coussin.
2. Faites glisser les languettes à crochet « bleu » à travers les fentes inférieures du coussin.

## Fixez le coude pivotant de 90 degrés au coussin du masque

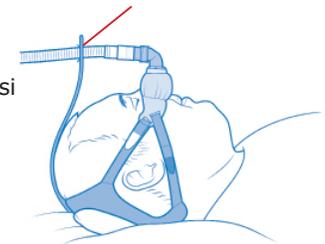
1. Faites glisser la molette filetée dans l'ouverture de l'intérieur du masque.
2. Mettez la rondelle sur la molette filetée.
3. Assurez-vous que le tissu n'accoste pas sur la molette filetée.
4. Vissez l'écrou sur molette filetée.



## “Courroie d'attache”

## Fixer la courroie d'attache au harnais

1. Fixez la courroie d'attache au tube ultraléger et en haut du harnais pour faciliter la manipulation du tube si vous placez ce dernier au-dessus de votre tête.
2. Assurez-vous que la courroie d'attache ne soit pas tordue lorsqu'elle est fixée.



## ⚠ Mises en gardes

- L'appareil est un masque ventilé et ne doit pas être utilisé avec un circuit de ventilation à deux voies.
- En cas de réactions sur une partie de ce masque ou du harnais, ne pas continuer son utilisation.
- Ce système ne doit pas être utilisé à moins que le dispositif thérapeutique ne soit en marche et fonctionne correctement.
- Les trous d'aération ne doivent jamais être bloqués.
- Assurez-vous que le masque est correctement mis en place. Assurez-vous que le masque et le harnais soient assemblés et positionnés comme indiqué sur la première page de ces instructions.
- Si un dommage est visible sur un composant du système (fissure, pièces cassées, déchirures, etc.) ou si, après le nettoyage, les composants restent sales, ils doivent être jetés et remplacés.
- La modification de la fréquence, de la méthode ou de l'agent de nettoyage pour nettoyer ce produit, en dehors de ce qui est détaillé dans ces instructions, peut avoir un mauvais effet sur le masque et, par conséquent, sur la sécurité ou la qualité thérapeutique.
- Si le masque est utilisé de concert avec de l'oxygène, le débit d'oxygène doit être coupé quand la machine ne fonctionne pas, l'accumulation d'oxygène constitue un risque d'incendie.
- Si le masque est utilisé de concert avec de l'oxygène, le patient doit s'abstenir de fumer.